

JOURNÉE D'ÉTUDE

# Entre Amérique latine et Europe

## Nouveaux récits de voyage dans l'espace atlantique postcolonial

Cette journée d'étude est coorganisée par le Centre d'histoire culturelle des sociétés contemporaines (CHCSC UR 2448, Université Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines), avec le soutien du programme Jean d'Alembert de l'Université Paris Saclay, et par l'International Research Project « Transatlantic Cultures » (CNRS / Université de São Paulo), avec l'appui de l'Institut national d'histoire de l'art, du CREDA (Centre de recherche et de documentation des Amériques, Université Sorbonne Nouvelle / UMR CNRS 7227 / UMR IRD 280), de THALIM (Théorie et histoire des arts et des littératures de la modernité, Université Sorbonne Nouvelle / École normale supérieure / UMR CNRS 7172) et du LinCS (Université de Strasbourg / UMR CNRS 7069).

### Comité d'organisation

Carolina Amaral de Aguiar  
Didier Aubert  
Olivier Compagnon  
Anais Fléchet  
Caroline Moine



14 FÉVRIER  
2025  
10h30-18h30

Institut national d'Histoire de l'Art  
2 rue Vivienne – 75002 Paris

# Présentation

Cette journée d'étude vise à faire dialoguer chercheuses et chercheurs travaillant sur les récits de voyage produits dans l'espace atlantique, sous des formes variées (œuvres littéraires, guides touristiques, livres de photographies, enregistrements radio-phoniques, films ou reportages télévisés, etc.), dans la seconde moitié du XXe siècle. Si les récits de voyage sont des sources qui ont été abondamment étudiées pour le XIXe siècle et la première moitié du XXe siècle, en tant que récits d'exploration, comptes rendus de missions scientifiques, témoignages de l'expansion coloniale de l'Europe ou vecteurs de représentations du lointain, « le temps du monde fini » qu'évoquait Paul Valéry dès 1931 et la disparition progressive des derniers blancs de la carte reséman-tisent la forme et les contenus de ce genre littéraire.

Dans les décennies qui suivent la Seconde Guerre mondiale surviennent toute une série de bouleversements techniques et géopolitiques qui transforment la nature du voyage et de ses relations. D'une part, l'essor de l'aviation civile et d'un tourisme de masse démocratisent l'ex-périence du déplacement vers

d'autres mondes et permettent l'apparition de nouveaux acteurs, porteurs de nouveaux récits. D'autre part, la décolonisation de l'Afrique et de l'Asie, l'émergence de la catégorie « Tiers Monde » et du tiers-mondisme, la remise en question de l'ethnocentrisme et de la vieille dichotomie entre « centre » et « périphéries » ou encore l'attraction exercée par diverses expériences politiques comme la Révolution cubaine, transforment le sens du voyage, qui se veut désormais plus authentique, mais aussi souvent plus politique. En plaçant la focale sur les récits de voyage du second XXe siècle, cette journée d'étude propose donc d'inter-roger la tension entre la persis-tance d'une tradition héritée du XIXe siècle, voire d'époques an-térieures, et le renouvellement d'un genre pourtant très codifié. On s'attachera particulièrement à analyser les pratiques touris-tiques et leurs mises en récit, le tourisme militant, les nouveaux formats de récits de voyage (por-traits de pays, livres de photo-graphies, films et vidéos, guides touristiques, etc.) et les regards portés sur un monde à la fois ré-tréci et métamorphosé.

# Programme

10H30 – 10H45 (SALLE MARIETTE)

## Introduction

Carolina Amaral de Aguiar (Université de São Paulo, IRI / Université Paris Saclay) et Olivier Compagnon (Université Sor-bonne Nouvelle / CREDA UMR CNRS 7227-UMR IRD 280)

10H45-12H15 (SALLE MARIETTE)

## Les nouvelles formes du tourisme

Modération : Caroline Moine, Université Paris Saclay / CHCSC UR 2448

- Etienne Morales (Université Sor-bonne Nouvelle / CREDA UMR CNRS 7227-UMR IRD 280), Les récits de voyage vers le Cuba révolutionnaire à l'heure du vol transatlantique : rite de passage, guerre froide et exo-tisme
- Carolina Amaral de Aguiar (Univer-sité de São Paulo, IRI / Université Paris Saclay), Un regard au-delà de la pampa : l'Argentine dans la collec-tion « Petite Planète »

12H15-14H – PAUSE DÉJEUNER

14H-15H30 (SALLE MARIETTE)

## Regards latino-américains sur l'Europe

Modération : David Copello, Institut ca-tholique de Paris / RCS UR 7403

- Daniel Poletti (École des hautes études hispaniques et ibériques / Casa de Velázquez), Récits de voyage

dans le Portugal salazariste : re-gards d'intellectuels brésiliens dans les années 1950

- Casandra Boldor (Universidad de la República / GEstA), « En Praga » (1964): una visión parcial y perso-nal » del joven documentalista uru-guayo Mario Handler en su visita de formación en Europa

15H30-16H – PAUSE

16H-18H (SALLE PEIRESC)

## Voyages et mémoires

Modération Anaïs Fléchet, Sciences Po Strasbourg / LinCS UMR 7069

- Maia Gattás Vargas (CONICET / Uni-versité de Buenos Aires), Ecos colo-niales: el viaje de Bruce Chatwin por la Patagonia Binacional
- Isabel Wschebor Pellegrino (Uni-versidad de la República / FIC), Fil-mar, estudiar e involucrarse: Alain Labrousse entre Francia y América Latina (1965-1981)
- Didier Aubert (Université Sorbonne Nouvelle / THALIM UMR 7172) et Olivier Compagnon (Université Sor-bonne Nouvelle / CREDA UMR CNRS 7227-UMR IRD 280), « Today is not like yesterday ». Vingt ans d'histoire chilienne dans le regard de Ted Pol-umbaum et Nyna Brael Polumbaum

18H (SALLE PEIRESC)

## Conclusions

Georges Lomné (Université Gustave Eiffel / ACP UR 3350)